



SKU	L x B	Ø	U / P
8885300260	350 x 60 mm	180 mm	230 V/200 W
8885300261	480 x 75 mm	250 mm	230 V/200 W
8885300262	300 x 130 mm	165 mm	230 V/200 W



EN Using the heating band

The heating strap is used to heat the dryer of the air conditioner to shorten the extraction process.



WARNING! Electric shock

Check the heating strap for damage before putting it into operation.



NOTE

The surface must be clean and free of grease.

- Connect the heating strap as shown.
The air conditioning service station automatically activates the heating strap during the extraction process.

DE Heizband benutzen

Das Heizband dient zum Erwärmen des Trockners der Klimaanlage, um den Absaugvorgang zu verkürzen.



WARNUNG! Stromschlag

Heizband vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen.



HINWEIS

Der Untergrund muss sauber und fettfrei sein.

- Heizband wie dargestellt anschließen.
Die Klima-Service-Station steuert das Heizband automatisch beim Absaugvorgang an.

FR Utilisation du ruban de chauffe

Le ruban de chauffe sert à réchauffer le sécheur du climatiseur afin de raccourcir le processus d'aspiration.



AVERTISSEMENT ! Électrocution

Vérifiez avant la mise en service que le ruban de chauffe n'est pas endommagé.



REMARQUE

La surface doit être propre et dépourvue de graisse.

- Raccorder le ruban de chauffe comme indiqué.
Le poste d'entretien de systèmes de climatisation active automatiquement le ruban de chauffe pendant le processus d'aspiration.

ES Utilizar la cinta calefactora

La cinta calefactora sirve para calentar el secador del aire acondicionado para acortar el proceso de recuperación.



¡ADVERTENCIA! Descarga eléctrica

Comprobar si la cinta calefactora presenta daños antes de la puesta en servicio.



NOTA

La base debe estar limpia y sin grasa.

- Conectar la cinta calefactora como se muestra en la ilustración.
La estación de mantenimiento del aire acondicionado controla automáticamente la cinta calefactora durante el proceso de recuperación.

PT Utilizar a fita de aquecimento

A fita de aquecimento destina-se a aquecer o secador do sistema de ar condicionado, com o objetivo de reduzir o tempo de aspiração.



AVISO! Choque elétrico

Antes da colocação em funcionamento, verifique a fita de aquecimento quanto a danos.



OBSERVAÇÃO

A base tem de estar limpa e sem gordura.

- Ligue a fita de aquecimento conforme ilustrado.
A unidade de assistência a ar condicionado ativa automaticamente a fita de aquecimento durante a aspiração.

IT Uso del nastro riscaldante

Il nastro riscaldante serve a scaldare l'essiccatore dell'impianto di aria condizionata per ridurre il processo di aspirazione.



AVVERTENZA! Scossa elettrica

Prima della messa in funzione controllare che il nastro riscaldante non sia danneggiato.

**NOTA**

La base deve essere pulita e priva di grasso.

- Il nastro riscaldante viene rappresentato collegato. La stazione di ricarica del climatizzatore controlla automaticamente il nastro riscaldante durante il processo di aspirazione.

NL Verwarmingsband gebruiken

De verwarmingsband is bedoeld voor het verwarmen van de aircodroger om de afzuigprocedure te verkorten.

**WAARSCHUWING! Elektrische schok**

Verwarmingsband voor ingebruikname op beschadiging controleren.

**INSTRUCTIE**

De ondergrond moet schoon en vetvrij zijn.

- Verwarmingsband zoals afgebeeld aansluiten. Het aircoservicestation bestuurt de verwarmingsband bij de afzuigprocedure automatisch.

DA Brug af varmebånd

Varmebåndet er beregnet til at opvarme klimaanlæggets tørrer for at forkorte udsugningsprocessen.

**ADVARSEL! Fare for strømstød**

Kontrollér varmebåndet for beskadigelser før ibrugtagningen.

**BEMÆRK**

Den underliggende flade være ren og fri for fedt.

- Tilslut varmebåndet som vist. Klimaservicestationen aktiverer varmebåndet automatisk under udsugningsprocessen.

SV Använda värmeband

Värmebandet används för att värma klimatanläggningens tork och på så sätt förkorta uppsugningsprocessen.

**VARNING! Elstöt**

Kontrollera att det inte finns skador på värmebandet före idrifttagandet.

**ANVISNING**

Underlaget måste vara rent och fritt från fett.

- Anslut värmebandet enligt bildanvisningen. Under uppsugningsprocessen styrs värmebandet automatiskt av klimatservicestationen.

NO Benytte varmebånd

Varmebåndet tjener til oppvarming av tørkeren i klimaanlegget for å forkorte av sugingsprosessen.

**ADVARSEL! Elektrisk støt**

Kontroller varmebånd med hensyn til skader før det tas i bruk.

**MERK**

Underlaget må være rent og fritt for fett.

- Tilkoble varmebånd som vist. Klimaservicestasjonen styrer varmebåndet automatisk ved av sugingsprosessen.

FI Lämmitysnauhan käyttö

Lämmitysnauhaa käytetään ilmastointilaitteen kuivaimen lämmittämiseen imuprosessin lyhentämiseksi.

**VAROITUS! Sähköisku**

Tarkasta ennen lämmitysnauhan käyttöönottoa, että siinä ei ole vaurioita.

**OHJE**

Alustan täytyy olla puhdas ja rasvaton.

- Liitä lämmitysnauha kuvien mukaisesti. Ilmastointilaitteen huoltoyksikkö aktivoi lämmitysnauhan automaattisesti imuprosessissa.

**Использование нагревательной ленты**

Нагревательная лента служит для подогрева осушителя климатической установки и позволяет ускорить процесс всасывания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током**

Перед эксплуатацией проверить нагревательную ленту на наличие повреждений.

**УКАЗАНИЕ**

Основание должно быть чистым, без жиров.

- Подсоединить ленту, как показано на рисунке. Станция технического обслуживания кондиционеров управляет нагревательной лентой автоматически по мере всасывания.

**Stosowanie taśmy grzewczej**

Taśma grzewcza służy do podgrzewania osuszacza klimatyzatora w celu skrócenia procesu odsysania.

**OSTRZEŻENIE! Porażenie prądem**

Przed uruchomieniem należy sprawdzić taśmę grzewczą pod kątem uszkodzeń.

**WSKAZÓWKA**

Podłoże musi być czyste i odtłuszczone.

- Podłączyć taśmę grzewczą, jak przedstawiono na ilustracji. Stacja serwisowania automatycznie uruchamia taśmę grzewczą podczas procesu odsysania.

**Používání topného pásu**

Topný pás slouží k ohřevu vysoušeče klimatizace a tím ke zkrácení postupu odsávání.

**VÝSTRAHA! Úraz elektrickým proudem**

Před uvedením do provozu zkontrolujte případné poškození topného pásu.

**POZNÁMKA**

Podklad musí být čistý a zbavený mastnoty.

- Topný pás připojte podle vyobrazení. Servisní stanice klimatizace automaticky řídí topný pás při postupu odsávání.

**Použitie vykurovacieho pásu**

Vykurovací pás slúži na ohrievanie sušičky klimatizácie pre skrátenie procesu odsávania.

**VÝSTRAHA! Zásah elektrickým prúdom**

Pred uvedenie do prevádzky skontrolujte, či vykurovací pás nie je poškodený.

**POZNÁMKA**

Podklad musí byť čistý a odmastený.

- Vykurovací pás pripojte podľa obrázkov. Servisná stanica klimatizácií automaticky zapne vykurovací pás pri procese odsávania.

**Fűtőszalag használata**

A fűtőszalag a klímaberendezés szárítójának felmelegítésére szolgál, ezáltal rövidebb lesz az elszívási művelet.

**FIGYELMEZTETÉS! Áramütés**

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a fűtőszalag károsodásait.

**MEGJEGYZÉS**

Az alapzatnak tisztának és zsírmentesnek kell lennie.

- Az ábrán látható módon csatlakoztassa a fűtőszalagot. Az elszívási műveletkor a klímaszerviz-állomás automatikusan vezéri a fűtőszalagot.

WAECO
AirCon Service

Dometic WAECO International GmbH
Hollefeldstrasse 63
D-48282 Emsdetten

www.airconservice.de